

Buletin Seni

Volume 1, Issue 4 Untuk Edaran Dalam Sahaja

Editor

Rasanya masih belum terlewat untuk mengucapkan selamat menyambut alaf baru. Semoga dengan hadirnya alaf baru ini akan memberi ruang kepada kita semua untuk terus berusaha melahirkan ide ide kreatif serta tekun dan sekaligus ke arah memantapkan persada seni negara. Adalah menjadi harapan fakulti agar para pensyarah dapat terus berkarya dan menjadikan Buletin Seni ini sebagai ruang untuk bertukar ide dan dapat mengetahui aktiviti rakan rakan yang lain.

Jawatankuasa Penerbitan

Penasihat: Prof Dr Wan Zawawi Ibrahim
Editor: Hasnzam Abd Wahid
Peretakan: Shaikh Azhar

PENERBITAN BUKU

Prof Dr Wan Zawawi Ibrahim & Marina Mahathir -
SUARA SUARA TERPENDAM - Pengalaman
Sebenar AIDS di Malaysia, Projek Majlis AIDS
Malaysia, K Lumpur, 1999
Versi Inggeris - **'Hidden Voices - True Malaysian
Experiences of AIDS'**, A Malaysian AIDS Council
Project, 1999
"In Search of Human Dignity in Southeast Asia :
Religious and Cultural Values among Business
Leaders", (ed. Michel Dion)
(Dalam proses persiapan)

ARTIKEL / ESEI

1. Hasnul J Saidon

- **'E-ART ASEAN ON LINE'** - Cabaran Pembangunan Seni Elektronik Dalam Era Maklumat. Telah dibentangkan di Konvensyen Pendidikan Seni Tampak Kebangsaan, Balai Seni Lukis Negara, Mei 2000.

- Bersama Niranjan Rajah, 'Electronic Art in Malaysia from 1980 till 2000' dalam **Art Asia Pacific Australia (Special Edition on New Media)**, Julai 2000

2. Rashidah A Salam - Kraf dan Unsur Budaya Dalam Seni Tampak, dalam **Dewan Budaya**, edaran April 2000

3. Dr Wan Zawawi Ibrahim

- "Culture in the New Reality : Beyond Economism : Quality of Life" dalam **Sarawak Museum Journal, Special Millennium Issue, Disember 1999**

- "Regional Development in Rural Malaysia and the Tribal Question", dalam **Modern Asian Studies, Cambridge of University Press, Vol.34 Part 1, 2000.**

- "Anthropologising with 'National Culture' in Malaysia : Representing and contesting Culture in the Age of Fragmentation", **Soumen Antropologi, 25 (2) 2000.**
Helsinki

- **Review Article : Power and Politics : The Story of Malaysia's Orang Asli** by Roy Davis, Linville Jumper, London : University Press of America, 1997 & **Indigenous Peoples and the State : Politics, Land and Ethnicity in the Malayan Peninsular and Borneo**, ed. Robert Winzeler, Monograph 46, New Haven : Yale, Southeast Asian Studies, 1997. Dalam **Journal of the Malaysian Branch of the Royal Asiatic Society, Vol.72, Part 2, Dec. 1999.**

4. En Niranjan Rajah

- Regionalism In A World Of Borderless Transactions, **Australian Network for Art and Technology Newsletter**, No.37 Mei-July 1999 (halaman 9-10)

- Sacred Art in a Digital Era, **Reframing Consciousness**, ed. Roy Ascott, Intellect Books, 1999 (halaman 56-61)

- Slow Download! **Digital Issue, 3rd text Journal**, 1999, Kala Press, London

- Malaysian Art In The 90's/ Wong Hoy Cheong, **'Man + Space' Kwangu Biennale 2000 Catalogue**, Korea

- **E-art Asean Online**, National Art Gallery, Kuala Lumpur (editor)

5. Puan Rashidah A. Salam

- Greek Terkenal kerana Socrates dan Plato. **Dewan Siswa, Dewan Bahasa & Pustaka**, edaran Januari 2000.

- Penggunaan Bahan Pribumi dalam Pengolahan Seni Tampak Moden, Konvensyen Kebangsaan Pendidikan Seni Visual, Balai seni Lukis Negara, Mei 2000.

6. Wan Jamarul Imran - Penerimaan dan Pengiktirafan

Teknologi elektronik sebagai alatan dan Media Baru Seni Visual. **Dewan Siswa, Dewan Bahasa & Pustaka**, edaran Januari 2000.

Arkib
LG
173
K63
B933
2000



1000167191

PERLANTIKAN

PAMERAN

En Niranjan Rajah

telah dilantik sebagai Timbalan Dekan II,
(Penyelidikan dan Khidmat)
Berkuatkuasa pada bulan Mac 2000.

En Shaikh Azahar

Perantikan sebagai penyarah
Pengurusan Seni. Berkuatkuasa
5 Mei 2000.

1. Hasnul J Saidon, Rashidah A Salam & Wan Jamarul Imran telah menyertai pameran Imbasan Bakat Muda Sezaman, 1974 - 1999 yang telah diadakan di Balai Seni Lukis Negara. Pameran ini telah berlangsung pada 20 Disember - 31 Januari 2000. Pameran ini menampilkan para pemenang Anugerah Bakat Muda Sezaman bersama karya mereka dari tahun 1974 hingga 1999. Ianya merupakan diantara pertandingan yang berprestij tanahair.

2. Awangko Hamdan - 'Passion'

Ini adalah pameran solo beliau yang pertama. Pameran ini telah diadakan pada 14 Februari hingga 28 Februari 2000 bertempat di aras atas bangunan Canselor, UNIMAS dan telah dirasmikan sendiri oleh Naib Canselor UNIMAS pada 14 Februari 2000.

3. Hasnul J Saidon

Pameran Flow/Arus - Pameran Seni Elektronik Malaysia - Australia, di Balai Seni Lukis Negara, Kuala Lumpur dari 30 Mac hingga 23 April. Tajuk karya 'hABUan' (2000).
Jambori Rimba Karya bersama McLean Mix. Di persembahkan di Festival Filem dan Video Eksperimental "Media City Fest", Ontario, Canada pada Mac 2000.

BENGKEL / SEMINAR

1. Prof. Dr Wan Zawawi Ibrahim - Pengerusi bagi Centre for Modern Management Corporate Think-In Seminar series, pada 5 Mei 2000. Tajuk "Economic Rationality and Its Ethical Dimension : Human Dignity in the Work Place", oleh Prof Michel Dion, Sherbrooke University, Quebec.
Pengerusi Bengkel Antarabangsa "Customary Land Rights : Recent Developments", Anjuran Fakulti Undang Undang, Universiti Malaya, K. Lumpur pada 18 - 19 Feb 2000.
Pengerusi Bengkel : "Workshop on Community Profiles of Ethnic Minorities in Sarawak", 26 - 27 Mei 2000, anjuran Sarawak Development Institute, di CMM Kuching.

2. Puan NurAfifah Vanitha Abdullah

Panel hakim bagi pertandingan drama antara maktab-maktab Perguruan Sarawak bagi merebut Piala Ketua Menteri Sarawak yang telah diadakan pada 11-12 April 2000 di Maktab Perguruan Batu Lintang.
Timbalan Pengerusi Bengkel Bangsawan anjuran bersama Pejabat Kebudayaan dan Kesenian Sarawak dan UNIMAS, Telah diadakan di UNIMAS pada 7-12 April 2000.

3. En Hamzah Tahir

Penceramah Drama bagi Pesta Drama Piala Ketua Menteri di Holiday Inn Damai Beach Resort, Santubong pada 20 November 1999.
Penceramah Bengkel Drama Piala Ketua Menteri Sarawak di Maktab Perguruan Kota Samarahan pada 2 April 2000.
Panel Hakim Pesta Tarian Antara Maktab Perguruan Sarawak pada 11 April 2000.

4. Isradzi Sarbini, Saiful Bahari dan Shaikh Azahar telah menghadiri Bengkel Value Engineering, anjuran KPUN (Kementerian Pembangunan Keusahawanan) disertai oleh FITEC, MTIB, STIDC, FRIM, Guthrie Furniture, dan pengusaha perabot bumiputra Sarawak - MAHA Furniture, Gegasan, dan Tanjung Manis Furniture, pada 25 - 27 April.

5. Hasnul J Saidon

Seminar 'E-ART ASEAN On Line' di Balai Seni Lukis Negara bersempena dengan pelancaran 'E-ART ASEAN On Line' pada 30 Mac 2000. Projek ini di taja oleh Geran Penyelidikan Jangka Pendek UNIMAS.



**FESTIVAL
SENI PERSEMBAHAN
21 Feb - 10 Mac**



TARIKH	MASA	PERSEMBAHAN	ARTIS / TEMPAT
20 Ahad		Instalasi Festival bermula.	
FEB 21 Isnin	10.30 am 8.00 pm	XpandedXpression	Pelajar Muzik Tahun Akhir "Expanded Media" Perkarangan ET dan Halaman Seni
22 Selasa	8.00 pm	XpandedXpression Iluminasi	"Expanded Media" "Intro. Electronic Art" & Advance Electronic Arts Perkarangan ET dan Halaman Seni
23 Rabu	8.00 pm	XpandedXpression Iluminasi	"Expanded Media" "Intro. Electronic Art" & Advance Electronic Arts Perkarangan ET dan Halaman Seni
24 Khamis	9.00 am - 4.00 pm	Dianogsia Skrip	Mise en scene Penayangan Skrin di Panggung ET Persembahan Teater di Perkarangan ET
25 Jumaat			
26 Sabtu	2.00 pm	CIPTA 2000 Perasmian	Cetusan Inspirasi Pelajar Tahun Akhir di MBKS (26 Feb - 5 Mac 2000)
27 Ahad			
28 Isnin			
29 Selasa	8.30 pm	Di Pulau Sadandi Karya Dinsman	Produksi Teater II Panggung Eksperimen (ET) Tiket :RM2.00
MAC 1 Rabu	8.30 pm	Di Pulau Sadandi Karya Dinsman	Produksi Teater II Panggung Eksperimen (ET) Tiket: RM2.00
2 Khamis			
3 Jumaat	10.00 am 8.30 pm	Demo tari Klasikal India Bharatamnatyam Mil Mambo - Tari dan Instalasi	INDIRA SALWANI - Pensyarah jemputan dari Hong Kong. Di Panggung Eksperimen Sinografi Perkarangan Et, Kaki5 Studio, Halaman Seni
4 Sabtu	8.00 pm	Tarian Klasikal India Bharatamnatyam	INDIRA SALWANI - Seorang artis tari klasikal India dari India dan kini menetap di Hong Kong. Di Panggung Eksperimen.
5 Ahad			

MENGHADIRI PERSIDANGAN

Hasnizam Abdul Wahid - telah menghadiri persidangan Southeast Asia 1st Conference on Music Technology in the 3rd Millennium di Kuala Lumpur pada 16 hingga 18 Mac 2000. Beliau telah membentangkan kertas kerja bertajuk 'Musique Concrete with the Computer - A Brief Introduction to Sound Processing Method with CDP'.

Dr Wan Zawawi Ibrahim - Panel Hos 'Rethinking Penan' for the coming 8th Biennial Borneo research council, Anjuran UNIMAS, dari 10 - 14 July 2000.

Sharkawi Che Din - 'A New Dimensional of Digital Creations: Fundamentals Concepts Towards Mastery 3 D Animation, telah dibentangkan di Malaysian Video Award di Balai Seni Lukis Negara pada 31 Mei 2000.

1. Hasnul J Saidon, Rashidah A. Salam & Wan Jamarul Imran - Konvensyen Kebangsaan Pendidikan Seni Visual anjuran Balai Seni Lukis Negara, Universiti Pendidikan Sultan Idris dan Pusat Perkembangan Kurikulum (PPK) 23 - 26 Mei 2000.

PROGRAM SENI HALUS

1. Puan Rashidah Salam telah menjadi pengadil bagi pertandingan lukisan sekolah menengah Kuching bersempena dengan Persidangan ke 2 BIMP-EAGA, Kongres Orkid pada 1 - 4 Disember 1999.

AKTIVITI FAKULTI

1. CIPTA 2000

- Koordinator CIPTA 2000 - En Wan Jamarul Imran
- Kewangan - En Shaikh Azhar Shaikh Hussein dan Isradzi Sarbini
- Kurator - En Shamsu Mohamad
- Logistik - En Abu Bakar Ibrahim dan Mohd Rizal Dim
- Publisiti & Protokol - En Awang Azman B Awang Pawi dan Awangko Hamdan B Awang Arshad
- Penerbitan - En Sharkawi Che Din
- Teknikal - En Saiful Bahari dan Anuar Ayob
- Perasmian & Persembahan - En Wan Jamarul Imran

2. Persiapan Road Tour UNIMAS 2000

- Penyelaras Projek - En Mohd Hafiz Askiak
- Penyelaras Seni Reka Peralatan - En Shamsu Mohamad
- Penyelaras Sinografi - En Hamzah Tahir
- Video & Multimedia - En Anuar Ayob & Mohd Fazmi Hisham
- Senireka Cetak & Kreativiti Bahasa - En Awang Azman Awang Pawi
- Senireka Cetak & Multimedia - En Sharkawi Che Din
- Penyelaras Arca - Rashidah A. Salam

3. Hasnul J Saidon

- Pelancaran E-Art Asean On Line, di Balai Seni Lukis Negara. Telah dilancarkan oleh YB Datuk Amar Leo Moggie, Menteri Telekomunikasi dan Multimedia. Ianya telah dilancarkan pada 30 Mac. Projek ini adalah yang ditaja oleh geran penyelidikan jangka pendek UNIMAS dan mengandungi bahan bahan hasil pembangunan, penyelidikan, aktiviti penerbitan, pameran dan persembahan seni elektronik sepanjang 5 tahun yang pertama. Ianya juga meliputi jurnal 'on line' dan dicetak setiap tahun dalam bentuk edisi tahunan.

AKTIVITI / PERUNDINGAN

1. JATI - Sebuah Pementasan Teater Muzikal. Pementasan ini akan dibiayai oleh kerajaan negeri Sarawak dan diadakan secara usahasama dengan UNIMAS, dan diadakan bersempena dengan sambutan 'Sarawak Millennium Celebration'. Latihan sedang giat dijalankan dan akan dipersembahkan pada bulan Julai 2000. Antara mereka yang terlibat dalam produksi ini ialah :-

- Prof Dr Wan Zawawi selaku Penerbit Eksekutif.
- Penerbit / Komposer / Pengarah Muzik - En Mohd Hafiz Askiak.
- Pengarah Seni / Koreografer - En Hamzah Tahir
- Pengarah Multimedia - En Hasnul J Saidon
- Panel Skrip - Puan NurAtifah Abdullah, En Hamzah Tahir dan En Hafiz Askiak



PENCiptaan / KARYA

1. En Mohd Hafiz Askiak
- Penciptaan Lagu untuk -

i. Lagu Pasukan Bolasepak Negeri
Sarawak.

ii. Lagu Perayaan Pesta Tupong.

iii. Lagu iklan Minyak Geliga.

iv. Video Scoring untuk 'The Vanishing
Frontiers' untuk En Zulkalnain Zainal
Abidin di bawah Geran Penyelidikan
Crocker Range, Sabah.

PENYELIDIKAN

1. **Zulkalnain Zainal Abidin** - 'The Vanishing Frontier' - A
Photographic and Videographic Documentation of the Various
Biodiversity and Fragile Ecosystem of the Crocker Range, Melalui
Geran Penyelidikan Jangka Pendek UNIMAS.

2. **Mohd Hafiz Askiak** - Kajian dan Analisa Pilihan Lagu Pop
Bahasa Melayu (Malaysia) yang dianggap Evergreen (Tahun 70an-
80an): Satu Kajian Terhadap Form, Harmoni dan Melodi, Melalui
Geran penyelidikan Jangka Pendek UNIMAS.

3. **Prof Madya Fauzan Omar** - Crocker Range Sabah : 'An Artistic
Journey of Joy Inspiration and Hope', Geran Penyelidikan Jangka
Pendek UNIMAS.
(Dalam Persiapan).

4. **Prof Dr Wan Zawawi Ibrahim**
- 'Exploring Social Narratives and Culturescape of the Crocker Range
: An Anthropological and Audio Visual Documentation of the Crocker
Range'. Geran Penyelidikan Jangka Pendek UNIMAS (Dalam
Persiapan).
- 'Religious Values & Human Dignity among Southeast Asian Business
Leaders (Projek CIDA, diketuai oleh Prof Michel Dion, Canada,
dengan ahli penyelidik dari Filipina, Indonesia dan Thailand.
- 'Review of Penan Development Programme', Kajian Rundingan
untuk Kerajaan Negeri Sarawak bersama Dr Peter Kedit dan Henry
Chan (Laporan dalam persiapan).

Hasil Penyelidikan Dalam Persiapan

- **Prof Dr Wan Zawawi** -
 1. Monograf berjudul : Voices from the Sabah Crocker
Range. Social Narratives of Transition in Tambunan and
its Neighbours.
 2. CD : Sounds of Crocker Range (bersama **Hafiz Askiak**)
 3. Video Art : Transitions (bersama **Gemma Claire, Fazmi &
Hafiz Askiak**)
- 4. **Prof Madya Fauzan Omar** -
 - Monograf - 'A Visual Diary of Crocker Range'.
 - 'An Artist Journey of Joy, Inspiration and Hope'.
- 5. **Shamsu Mohamad** - Hydrilla Tasik UNIMAS Potensinya
sebagai Komposisi Gerlis. Geran Jangka Pendek UNIMAS
(Dalam Persiapan)
- 6. **Hamzah Tahir** - Sinografi : Media Visual dan
Komunikasi untuk Teater. Geran Jangka Pendek UNIMAS.
(Dalam Persiapan).
- 7. **En Zulkalnain Zainal Abidin** -
 - Video CD - 'The Small Wonders' (versi pendek)
 - Video CD - 'The Small Wonders' (versi panjang)
 - Pameran - 'The Vanishing Frontiers'.

**Pemohonan Geran Penyelidikan
(Terkini)**

- En Saiful Bahari Mohd Yusoff -
Penambang: kajian reka bentuk dan keselamatan serta fungsinya kepada pengguna. Melalui Geran Penyelidikan Jangka Pendek UNIMAS.
(telah dibentangkan di Sesi Seminar FSGK)
- En Sharkawi Che Din -
Mengaplikasi animasi 3D dalam industri filem tempatan: Kajian permasalahan dan cadangan pelaksanaan. Melalui Geran Penyelidikan Jangka Pendek UNIMAS.
(telah diluluskan)

PROGRAM SINEMATOGRAFI

Feb 9, 2000

UNIMAS memenangi Anugerah Emas dalam Pertandingan Video Antarabangsa ICD/SONY 1999 di Tokyo melalui video pendek 'Realtime', karya pelajar Program Sinema Fong Wan Loong dari FSGK. Upacara penyampaian anugerah berlangsung di E.T. bersama dua wakil dari SONY/ICD.

Feb 26, 2000

Tayangan Apresiasi 'Sayangku Salmah' dan Seminar "Sinema Melayu - Cabaran Alaf Baru" bersama Mahadi J. Murad di E.T.

Mac 1, 2000

Sesi Bersama U-Wei Hj. Saari di Bilik Senat.

Mac 3, 2000

Tayangan Apresiasi 'Jogho' Bersama U-Wei Hj. Saari di Filem Negara Cawangan Sarawak, Kuching.

PERLANTIKAN / PANEL DAN AKTIVITI

1. Prof Wan Zawawi Ibrahim

- Penilai luar untuk kenaikan pangkat bagi Universiti Kebangsaan Malaysia dan Universiti Sains Malaysia.
- Pemeriksa luar bagi disertasi PhD dan MA untuk Universiti Malaya dan Universiti Sains Malaysia.
- Membentuk **The Malaysian Business Council for Human Dignity** dan juga bertindak sebagai urusetia, lanjutan dari Projek Penyelidikan bersama Prof. Michel Dion Sherbrooke, Universiti Quebec.

2. En Niranjan Rajah

- Lembaga Penasihat Program, **Cartographies 2.0 - Emergence**, Inter-Society for the Electronic Arts, Montreal
- International Programming Committee, **ISEA2000**, 10th International Symposium on Electronic Art, Paris.
- Lembaga Penasihat, **Fluid Arts: Dissolving the Digital Divide**, Leonardo Online/ Miksike/ Millenaire: The Third Millennium Education Project/ E-ART ASEAN ONLINE.
- Pemeriksa luar, MA Fine Art (Royal Melbourne Institute of Technology programme), **Lasalle SIA College of Art**, Singapore.
- National Consultant (Malaysia) Asia Section, **'Man + Space' Kwangu Bienale 2000**, Korea.
- Co-curator, **Between Remote Regions** (touring South Australia and Malaysia), National Art Gallery/South Australian Country Arts Trust/ 2000 Adelaide Festival
- Kurator, Internet Section, **4th International Ipoh Arts Festival**, Yayasan Kesenian Perak.